عـدد ١٢٠ (السنة الثالثة) للوزير وعدد ١٦١ (السنة الثالثة عشر) للمشير

N° 120 (3me année) d'EL-OUAZIR & n° 161 (13me année) d'EL-MOUCHIR

٢٥ صانتيما 25 CENTIMES

الوزير

سنة ١٣٣٨

EL-OUAZIR

* نشرة اسلامية ملية عمومية اسبوعية *

* الوصولات *
لا تعتبر الا متى كانت مختومة بامضاء المديروطابع الجريدة

* المراسلات *
تكون واضحة الامضاء وتدرج ان كانت فائدتها عامة ولربما تنقح

* الطيب بن عيسى *
المدير والمحرر وصاحب الامتياز

* الادارة *
سوق السرايرية - ١٥ بتونس عدد السلك ٤٩-٢١

TAIEB BEN AISSA
Directeur - Rédacteur - Gérant

DIRECTION : Souk Es-Seraîria, 15
Téléphone N° 21-49 — TUNIS

* الاشتراكات *
داخل الايالة من سنة سلفا ٢٠ فرنكا Tunisie un an d'avance 20 fr.
خارج الايالة من سنة سلفا ٢٥ فرنكا - 25 — Etranger

* الاعلانات *
للسطر الواحد بالصحيفة الاولى .... ٥ فرنكات
« « « الثانية............ ٤ «
« « « الثالثة............ ٣ «
« « « الرابعة............ ١ «
واذا اعيدت ينقص الربع لمرتين والنصف للثلاث والثلاثة ارباع متى تكرر اكثر من ذلك

هذه الصحيفة صدرت في غرة المحرم ١٣٢٩ وفي غرة جانفي ١٩١١ (باسم المشير) وفي رجب ١٣٣٨ وفي افريل ١٩٢٠ (باسم الوزير)

يوم الاثنين ٩ ربيع الاول ١٣٤١ || ان اريد الا الاصلاح ما استطعت وما توفيقي الا بالله عليه توكلت واليه انيب || Lundi 30 Octobre 1922

المكتبة الوطنية
تونس
دو 5376

القرض التونسى

تتابعت القروض وتعاقبت التثقيلات المالية على البلاد التونسية وبالطبع تزايدت الفرايض السنوية وتكاثرت الاداءات الدولية تلقاء ذلك ونمت المضايقات الاقتصادية للهيئات العمومية

ونحن لم نكن نجهل قط فوائد القروض المادية وتاثيرها على الوسط العام وما تاتيه من النهضة الكسبية المنجمة عن توسيع نطاق التسهيلات الضرورية

لكن القروض السابقة عرفتنا ان الاداءات تفوق النتائج وذلك لتوزيع مداخيل السلفات على نسب غير متعادلة بالنظر الى من تنجر لهم الارباح الوافرة من القروض والى من يستفيدون فوائد ثانوية يستحصلون عليها بالتبعية لا بصور اساسية

فالتجارب الماضية حققت لنا ان منابنا يكون تافها وقسطنا جزء لا يذكر ونحن الممثلون للاكثرية بينما حظ غيرنا وسهم سوانا يكون وافرا والغير يمثل الاقلية

فالقسمة اذا غير متوازية ولا ضمانات معها ابدا لا سيما وقد اعتدنا ان كل مقيم عام يوظف بتونس اول سعي يقوم به هو ايجاد قرض ولربما يقضي مدته بين اظهرنا مهما كانت طويلة ولا يتمم ما سعى لاجله من قبض اقساط القرض الذي ابتكر مشروعه وهيا اوجه صرفه

على ان مسيو الابتيت المقيم الاسبق لم يقبض جملة اسهم القرض الذي طلبه عام ١٩١٢ وبقي بخزينة (الكريدي فونسي) سنة ١٩٢٠ زهاء الخمسين مليونا من الفرنكات وهي كمية ذات بال لم تستخدم فيما جعلت لاجله وانما استخدمها البنك لفائدته الخاصة مدة ثمان سنين وبالرغم عن ذلك ففوائضها تدفع كل سنة وينوب التونسيين الجزء الاعظم وان شئت قلت هم الذين يدفعون بلا حساب حيث وظفت اداءات لاجل الفوايض

ومن المعلوم ان ابواب صرف جميع القروض كانت مفتحة في اوجه المعمرين وايضا كافة الاجانب على الاطلاق ومغلقة في اوجه التونسيين وايضا كافة المسلمين على الاطلاق

فلنا ان قد جرت العادة بطلب قرض جديد من كل مقيم يعين بالايالة التونسية وجريا على تلك القاعدة فان مسيو اتيان فلاندان المقيم السابق قد طلب اوايل عام ١٩٢٠ عقد قرض جديد بثلاثماية مليون مع بنوك فرانسا ولكن حدثت له صعوبات جمة وصادف مناقشات عنيفة بمجلس الامة كادت ان تقضي على مشروعه ولكن بعد بذل منتهى جهده واقصى ما في استطاعته استحصل على امر من رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩ اوت ١٩٢٠ يقتضي اذن الحكومة التونسية في عقد قرض بمبلغ ٢٥٥ مليون فرنك وكان ذلك اثر جلسة ليلية بمجلس الامة حضرها عدد قليل من النواب وتخلف عنها الاشتراكيون وبمعنى اوضح المعارضون في مشروع القرض

ثم احيل الامر على مجلس الشيوخ للمصادقة على التنقيص الذي وافق عليه مجلس النواب (حيث كان القرار الاول في مجلس الشيوخ بفرنكات ٣٠٠٠٠٠٠٠٠ والقرار الثاني ٢٥٠٠٠٠٠٠٠ فقط

وبما ان العطلة الصيفية دخلت وقتئذ فقد ارجئ عرض المسالة الى شهر اكتوبر عام ١٩٢٠ وبعد مجادلات تم الاتفاق بين المجلسين (مجلس النواب ومجلس الشيوخ)

ولكن السيد فرحات بن عياد امكنه توقيف القرض وتعطيل المذاكرة في شانه منذ ذلك التاريخ مغتنما فرصة تبديل مسيو فلاندان بمسيو سان وهي من اعظم حسنات فرحات التي تسجل له لدى التاريخ حيث خفف عن امته اعباء ثقيلة

على ان مامورية مسيو لوسيان سان السياسية التي انيطت لعهدته في بدء تسميته لم تبق له الوقت المتسع لاعادة مشروع القرض من جديد خصوصا وقد قضى مدة طويلة في جولاته بالايالة التونسية وتتبع حالتيها السياسة والاقتصادية

وفعلا فان مشروع القرض تعطل وتوقف على نيل الدستور بجميع كفالاته ليتسنى للشعب البحث في طرق صرفه والى القراء ما نشر في ١٨ فيفري ١٩٢٢

اتصل مجلس الامة في الحال بعريضة اقتراحية حررها السيد فرحات بن عياد وهذا الاقتراح امضى به وعاضده وزراء قدماء ومقررون لموازين مختلفة واعضاء من احزاب سياسية متعددة يعرض تعطيل العمل بالقرض التونسي الى ما بعد تمكين القطر التونسي من نظام دستوري

وهذا الاقتراح المذكور يوقف صدور القرض التونسي الى اليوم الذي تمكن فيه الحكومة الفرنسوية بالاتفاق مع باي تونس الملك الشرعي والشعب التونسي من عهد اساسي مبنيا على تفريق الهيئات مع مجلس تفاوضي منتخب بالاقتراع العام وتكون الحكومة المحلية اي التونسية مسؤولة لديه مع تخويله النظر [illegible] في الميزان المالي بدون ان تتجاوز تلك المسئولية حدود المسائل التي تتعلق بالمنفعة المحلية البحتة بالقطر التونسي

ورغم ان القرض التونسي وقع الاقتراع عليه بوجه نهائي من مجلسي التشريع فان السيد فرحات بن عياد امكنه تاخير اجراء العمل به وهذا من الحوادث النادرة الوجود النيابة افريقيا والشرق

تعريبا عن جريدة «اجانس تلغرافيك» لافريقيا والشرق والشرق الاقصى عدد ٣٦٨ الصادر يوم السبت ١٨ فيفري ١٩٢٢

ثم بعد مدة من تولية م. سان اهتم بالقرض الجديد (الذي ابتكره سلفه مسيو فلاندان ولم تساعفه الظروف على نيله) ولشدة الحرص تسنى له ايجاد مشروع القرض وعينت الكمية الاولى منه بفرنكات ٤٠٠٠٠٠٠٠

واخيرا استحصل م. سان على موافقة رئيس الجمهورية ورئيس الوزارة الفرنسوية ووزير المال باذن الحكومة التونسية بتنفيذ برنامج القرض بواسطة بنك فرانسا العقاري مع تضعيف الكمية الاولى (٤٠٠٠٠٠٠٠) مرة اخرى ويكون القدر المضاف باذن اخر من رئيس الجمهورية عند طلب وزيري الخارجية والمالية طبق القانون الصادر في ١٩ اوت سنة ١٩٢٢

وعليه فقد هيئت اوجه صرف ٨٠٠٠٠٠٠٠ فرنكا من الان مع معين القسطين الاولين والى القراء نص الامر الاخير كما ترجمته جريدة «الزهرة»

نحن رئيس الجمهورية الفرنسوية

بعد الاطلاع على القانون الصادر في ١٩ اوت سنة ١٩٢٠ بالاذن للحكومة التونسية في عقد قرض بمبلغ ٢٥٥ مليون فرنك وبناء على ما عرضه رئيس الوزارة ووزير الخارجية ووزير المالية امرنا بما ياتي :

الفصل الاول - اذنا الحكومة التونسية بافتتاح الاشغال والمصاريف الاتي احصاؤها بشرط ان لا تتجاوز الحدود المبنية بهذا الفصل وهي :

اولا - سكة الحديد :

للخط الحديدي المحض ٢٤٨٥٥٧٠٠ - للعربات والفاقونات ٨١٤٤٣٠٠ - ثانيا - لتمديد الطرقات ٩٥٠٠٠٠٠ - ثالثا لبناء مستشفيات وبيوت المرضى وملاجيء المجانين والشيوخ والمصابين بالامراض المعضلة ٣٤٠٠٠٠٠ - رابعا - لبناء مكاتب واقسام جديدة وتحسين معاهد التعليم الموجودة ٥١٠٠٠٠٠ خامسا - لتوسيع الاستعمار الفرنسوي ١٦٧٠٠٠٠٠ سادسا - لتاسيس مال اعانة لتحسين زراعة الاهالي وتنصيبهم واستقرارهم بالارض مع حق تقديم السواقط والمقاتلين في الحرب الكبرى ٢٣٠٠٠٠٠ سابعا - للري الزراعي ١٠٠٠٠٠٠٠ فتكون الجملة ٨٠٠٠٠٠٠٠

الفصل الثاني - خصصنا لانجاز هذا البرنامج

اولا - معين قرض الاربعين مليونا الواقع عقده مع بنك فرانسا العقاري بمقتضى الاذن الصادر بالامر المؤرخ في ٢٨ فيفري ١٩٢٢

ثانيا - معين قرض ثان بمثل المبلغ المذكور يقع عقده فيما بعد على شروط بمقتضى امر يصدر منا بطلب من وزيري الخارجية والمالية طبق الفصل الثالث من القانون المؤرخ في ١٩ اوت ١٩٢٠

الفصل الثالث - كلفنا رئيس الوزارة ووزير الخارجية والمالية كل فيما يخصه باجراء امرنا هذا

وكتب بباريس في ١٣ اكتوبر سنة ١٩٢٢

ا. ميلران

رئيس الوزارة ووزير الخارجية

ر. بوانكاري

وزير المالية

ش. دي لاستري

اذا فابواب صرف القرض ايدت ما كنا توقعناه من انه سيفيد قسما قليلا من السكان دون القسم الكبير الاعظم وكان توقعنا مبنيا على التجارب الماضية والقياس عليها

وبناء على ذلك فان الثلاثة والثلاثين مليونا المخصصة لخطوط الحديد والعربات والفاقونات كانت وافرة للغاية وهي تفيد شركات مخصوصة مثل بون قالمه وصفاقس قفصة لا الهيئات العامة وفضلا عن ذلك فمن الممكن ان الخطوط الجديدة تحدث بالجهات التي يكثر بها الاستعمار دون الاصقاع النائية التي تكاد تكون مقطوعة عن التراب التونسي لقلة المواصلات وعليه فهذا القدر المخصص سيصرف على غير توازن معقول

وما قيل في الطرقات الحديدية يقال في التسعة ملايين ونصف المعينة لتمديد الطرقات فهي بلا شك ستخصص للجهات الشمالية والوسطى بنوع خاص حيث يكثر بها الاستعمار بخلاف الجهات الآهلة بالتونسيين من الانحاء الجنوبية وغيرها التي يقل بها الاستعمار مثل شط الجريد وعمل نفزاوة وعمل الهمامه الى اخره

على ان القدر المعين لبناء مكاتب واقسام جديدة وتحسين معاهد التعليم الموجودة لا يتجاوز الخمسة ملايين والمائة الف بينما القدر المخصص لتوسيع الاستعمار الفرنسوي بلغ الى ستة عشر مليونا وسبعمائة الف فرنكا والحال ان الوطنيين يطلبون التعليم الاجباري وهو يستدعي ملايين عديدة طالما اعتذرت ادارة العلوم والمعارف عن وجودها بضيق الميزانية ولا مناسبة لنشر التعليم وتوسيع نطاقه بغير اخذ حظ معتبر لفائدته خاصة من مخصصات القرض الجديد

ونحن لحد الان لم نتحقق الكمية المخصصة للتعليم العربي ولابناء التونسيين بصفة اخرى ايضا

واعجب ما في الامر الجديد هو تخصيص ما يقرب من سبعة عشر مليونا لتوسيع الاستعمار الارضي مقابل مليونين وثلاثمائة الف فرنك فقط لتاسيس مال الاعانة لتحسين زراعة الاهالي وتنصيبهم واستقرارهم بالارض اي المشاركة في الاراضي (حسب عباراتنا الدستورية) ولكن هناك بون شاسع بين التقديرين وان شئت قلت قسطنا الخمس ونحن الاكثرية بينما قسط المعمرين كان مضاعفا بخمس مرات وهم الاقلية

ومسالة الرأي قد نص فيها على الزراعي بينما هناك مدن وقرى يكاد يموت اهلها عطشا خصوصا في فصل الصيف ولا الفات لسكانها اذا لم تلتف

حركة الاستعمار الى اوطانهم فالاراضي الزراعية امست جديرة بالعناية من البشر.

واننا نطالب الري لكل الجهات سواء للشرب او للسقي الزراعي وخصوصا بجلب المياه للجهات المعطشة وهي كثيرة بالايالة لا سيما بالاوطان الجنوبية

والزبدة ان برنامج القرض ائن كان غامضا ولم يفصل اوجه الصرف بالتدقيق الا ان بوادره تشعر بصرفه طبق برامج غير مناسبة وباساليب لا توازن بينها ولا تعادل وعسى ان يقع تنقيح كلي في نظام القرض والا فيا لخسارتنا التي لا تعوض ابدا ويا لاسفنا على دفع فوايض سنوية لم تنجر لنا منها ارباح تذكر بالنسبة الى منافع غيرنا التي لا تعد ولا تحصى والامر لله يفعل ما يريد

الطيب بن عيسى

الاسلاميات

الانتصار العثماني والانكسار اليوناني

لم يكن للمسلمين شك في علوشان الجنود العثمانية واتحادهم مع بعضهم بعضا ضد كل عدو مهاجم وظالم مفاجئ وغدار خبيث ولكنهم ضاعفوا سرورهم اليوم اذ يشاركهم فيه كافة البشر سوى الدوليين الباغين متى علموا ان دولة اليونان اندحرت جنودها ورجعت الى الوراء بايدي فرقة من الجنود العثمانية

لا تفتخر ايها الجيش اليوناني فانك قد رجعت خاسرا مدحورا واصبت برصاص العثمانيين وان كنت اليوم قد حققت مذلة كبرى بعد ان رجعت مدحورا (وذلك جزاء البغاة) وسلمت لعدوك الاسلحة والذخاير والمدافع بعد انكسارك امام الابطال جنود الغازي مصطفى كمال باشا

قد رمت ايها اليونان بفعلتك ان تمهد لانكلترا عدوة العالم الاسلامي اجمع طريق افتكاك السلطنة العثمانية (لا قدر الله)

اعلمي يا دولة اليونان ان على الباغي تدور الدواير وان المكر السيء لا يحق الا باهله ومن حفر جبا لاخيه اوقعه الله فيه

اعلمي ان باعمالك هذه قد عرفت العالم الاسلامي باجمعه بمقدار احساس المسلمين نحو عرش الخلافة السعيد فبعد ان كنت على شك من تملق المسلمين بعرش الخلافة وانعطافهم اليه ايقنت ان المسلمين اليوم يتالم بعضهم لمصاب بعض ويبذلون كل مرتخص وغال في صيانة ذلك العرش السعيد عن ايدي العابثين

رجعت وقد عرف العالم ان سياستك خرقاء وان غدرك شاين وظلمك مبين وتطاولت على الضعفاء و «الحق فوق القوة» وتقهقرت امام الابطال وعينك اذهبتها خيبة وعلمت كافة الامم والشعوب انك دولة ظالمة غدارة باغية وعلى الباغي تدور الدواير

والان والحمد لله رجعت كائبة حزينة وتقهقرت امام الابطال العثمانيين اولئك الغزاة الذين ضحوا اموالهم وعيالهم وانفسهم ضحية للوطن والوطنية والدولة العثمانية واعلاء كلمة الخلافة الاسلامية فهنيئا للغازي مصطفى كمال باشا ما ارجع من تراب ابائه واجداده والحمد لله على ذلك ولمثل هذا فليعمل العاملون

الطاهر بن شعبان

اخبار اخيرة

برنامج انقرة في مؤتمر الصلح

جاء من الاستانة ان برنامج الصلح يحتوي على الاربعة عشر نقط الاتية :

١ الدردانيل والبوسفور
٢ الاستانة
٣ المعاهدات في شروط تسليم البلدان
٤ مبادلة الاقليات بين اليونان وتركيا
٥ ممالك الاكراد
٦ استقلال جميع الممالك العربية استقلالا تاما
٧ السكك الحديدية الممتدة بغداد
٨ استقلال مقدونية وتكون لها مرسى حرة واستقلال او الحاق تراكيا الغربية وتكون دوداغاج مرسى حرة لبلغاريا
٩ مسالة مدينتي اموتيكه ودوداغاج اللتين يجب ان تكونا في ضمن تراقيا الشرقية
١٠ الجزر التي امام شواطي الاناضول مع الدوديكانز
١١ المراقبة على الديون العمومية العثمانية
١٢ التعويضات
١٣ الخلافة
١٤ ارجاع المدرعات لتركيا التي صونعت بانكلترا على نفقتها واستعملتها بريطانيا في الحرب الكبرى قبل دخول الدولة العثمانية فيها وهي : السلطان عثمان - برينسدزي - رشيد - فتحي

(شكاغو تريبون)

غنائم الاتراك

جاء من لندرة ان الكماليين غنموا بالبحر الاسود الباخرة اليونانية «اورانيا» التي كانت قاصدة الاستانة واسروا رجالها

الديون العثمانية واليونان

يؤخذ من الاخبار الواردة من الاستانة الى شركة روتر ان حكومة انقرة قررت عرض مسالة تحويل جميع الديون العمومية العثمانية لليونان بمؤتمر الصلح

واذا وقع الاتفاق على ذلك فعلى الدول ان تتفاهم مع اليونان راسا في كيفية الدفع

وبناء على ذلك فان تركيا لم تعد تطلب ادنى غرامة في المستقبل من اليونان (هفاس)

راي في تنازل انكلتيرا لتركيا

جاء من لندرة ان المسيو لويات فرازر كتب فصلا طويلا بجريدة «السنداي بكنوريال» وبعد ابداء فكره في المسالة الشرقية لام حكومته على سوء سياستها وبين لها الخط الذي يجب ان تسير عليه قايلا :

١ - الواجب علينا اخلاء بلاد ما بين النهرين والقدس وجميع الاراضي التركية ليمكن للعثمانيين ادارة شؤونهم بانفسهم

٢ - وان لا تكدر موجهة «حرية البواغيز» لانه لا يوجد شخص قادر على شرح هذه العبارة

٣ - وان تقول لليونانيين ان يرجعوا في احلامهم وان يعطوا للبلغار معبر على البحر المتوسط

والآن فالواجب على ل بريطاني ان يقول : «لا احارب الشرق ولا اللقان ما دمت حيا»

المحليات

الامة التونسية

في نظر جريدة «الطان» (٢)

يقول الناشر «هو النظام الجديد للقطر التونسي الذي قبل اجراء العمل به وجد من التونسيين الشبان والكهول قبولا شيقا نبت بتوجيه النيابات العديدة المتسارعة من جميع اطراف الوطن اعرابا للسفارة عن تشكراتهم وفي مقيب م. لوسيان سان فان الوزير المفوض م. دوكستون دوسان فيكتور تكلف بقبول التشكرات التونسية وكانت الاقبالات فوق الحد واذا لم تفرغ غرفته بان مجالسه اللطيفة لم تقصر وانقضت الايام في النهاني المتزايدة حتى انه لاح ان نيابات الجنوب انت بين طيات برانيسها بريح السموم التي تصلي في احال الحاضرة التونسية»

فالكاتب اعتبر شواهد الاخلاص الاجبارية المصطنعة بمثابة الاختيارية الحقيقية واستند على تصريحات الموظفين التونسيين من عمال وكواهي وخلفاوات وقضاة اوقاحيانا وهم اولئك الملزومون بالامتثال لتعليمات مرائيهم الذين يهولون عليهم المسؤلية متى قووا على الحياد ولم يحبذوا مشروع الاصلاحات امام معتمد السفارة وان من المراقبين من اضطر الى شرح قانون الاصلاحات بنفسه لما راى تصورا او تقصيرا من طرف العمال الذين يشملهم نظره فاستغنى عنهم بشروحه وايضاحاته التي مهما كانت رقيقة العبارة فلا تكفي لاقناع الجمهور بان المشروع مفيد للهيأة التونسية او انه يحتوي على ضمانات جديدة وتحسينات مفيدة لذلك اضطر بعض المصغين لسماع شروحه بان يعارضه باقوى الادلة على بطلان مزاعمه واستبلاهه واستغفاله لقيمة الذين ضمهم الى مجتمعه السياسي . . . .

وايضا لم يستند الكاتب على برقيات الاحتجاج ونقد الاصلاحات من اطراف الايالة التي وجهت الى وزارة الخارجية والى رئاسة الجمهورية وحجزت البعض منها ادارة البريد بعد ما ابلغت الكثير منها وجاءت اعلامات الوصول بل اجوبة برقية مشعرة بالقبول كما وقع لقابس مثلا

ولا اعتبار عندنا للافراد الذين ابرقوا للمقيم مشعرين بالاستحسان ثم بعد فحصهم لمشروع الاصلاحات اصبحوا من المنتقدين وصرحوا بان كل الفوائد السياسية والاقتصادية قد فقدت من المشروع الجديد

ولا ننسى ان عامل ورغمة لما قابل المعتمد بالسفارة في ضمن عمال الدواوين العسكرية (ورغمة ومطماطه ونفزاوه) وكان مصحوبا برجال من عمله انوا من اقصى الجنوب بمناسبة مبايعة الملك الجديد قد قام بخطاب او انشد قصيدة في مدح مشروع الاصلاحات والثناء على مبتكر البرنامج ومؤيده فلم يكن من الحاضرين الا ان هموا بتكذيبه على رؤوس الاشهاد وفي نفس ذلك المكان وامام جناب المعتمد اثر الانتهاء من التلاوة لولا ان المعتمد هم بالخروج وامر الحضور بالذهاب دون النطق بالاحتجاج وسرعان ما فرغ المكان قبل ان تاتي النوبة الى بقية العمال في القاء بعض الخطب او العبارات الرسمية نيابة على اهل اعمالهم كما هي العادة

هذه هي نيابات الجنوب التي يعنيها الكاتب فيا لها من غلطات او تمويهات لا تغتفر في عرف السياسيين الذين يكتبون التاريخ كما وقعت حوادثه لا على حسب الاغراض والشهوات

وبعد ما كان الناشر يطري المشروع اصبح ينقص من قيمته حيث يقول :

يعسر علينا تفصيل هذا الترتيب الجديد لكن يمكننا التعريف بالفائدة الاقتصادية العامة منه . فلا وجود لدار ندوة على الاطلاق بل مجلس اعلى صالح لتعويض الجمعية الشورية العتيقة حيث كانت المقررات في حيز ضيق وهذا المجلس منقسم الى قسمين فرنساوي واهلي صالحين كليهما للنظر في المصالح المتقابلة بالوطن

فالقسم الفرنساوي يوجد ضربان من النواب الاول معين من لدن حجرات الفلاحة والتجارة والمناجم والثاني معين بالاقتراع العام الاصلي على سبيل انتخاب الجداول مع النيابة النسبة وانتخاب الجماعات حسب اسلوب «هوندت» الذي ابهرت نتائجه الحسنة بالبلجيك وكذا فبهذا القسم الفرنساوي فان بعض النواب الممثلين للمصالح الاولية الاستعمارية اي اولئك الذين تسببوا في رفاهية الوطن يجري تعيينهم من ممثليهم وحينئذ فحجراتهم الخاصة حرفتهم تتمتع بامتياز شرعي يقيهم شر الانحرافات المتولدة احيانا عن الاقتراع العام واما المصالح الاخرى التي هي اقل ارتباطا قريبا برفاهية الايالة مع ان صبغتها سياسية اكثر من كونها اقتصادية تكون ممثلة بنواب منتخبين بالاقتراع العام الجاري حسب التعريب الحديث المنصف المثبت لحقوق الاقليات والخلاصة فالجزءان من القسم الفرنسوي يلوح اولهما شبيها بمجلس الشيوخ المحافظ وثانيهما كمجلس النواب المستبقي من اصله الصفة الاساسية الديموقراطية مع امكان اتساع النطاق وهذا الجزء الثاني اكثر عددا من اوله

واما النواب الاهالي الذين كانت تصدر تسميتهم من المقيم العام فانهم سيتلقون نفوذهم من الانتخاب الاهلي سوى انه انتخاب في درجتين يثبت بتعيين المترشحين بالمشيخات اولا وبمراكز الاعمال ثانيا

والخلاصة ان ذلك الاقتراع العام هو مسير على سبل كانها قطاران صالحان لاخراج الخبيث من المادة الانتخابية

فالكاتب يستحسن الانتخابات الحرة للقسم الفرنسي بتمام معنى الكلمة مع الاكثرية كما يحبذ الانتخابات النوبية النسبية اي انتخاب الجداول وانتخاب الجمعيات للقسم التونسي واعطاء قوة الترشيح والتعيين للوزير الاكبر كما انه يسكن بال المعمرين الذين احرزوا على ضمانات الافضلية والارجحية بصفة قانونية بل انه عبر عن ذلك بامتياز شرعي وقبل الان لم نسمع ان الامتيازات الخاصة الاستثنائية تكون شرعية بينما الضروريات الطبيعية للتونسيين لا يسميها الكاتب شرعية

ومن الغريب ان يتعرض الى شرحقوق الاقليات بينما استعملت لفظة الاقلية وعبارة الاكثرية بالشرق والغرب حيث السلطة والنفوذ والقوة بايدي الاكثرية اما بالايالة التونسية فالامر بالعكس حيث كانت الاقلية مستحوذة على كل سلطة وقوة ونفوذ وفي قبضتها الاموال والرقاب وتحت تصرفها الاراضي والمناجم والخيرات باكملها ولا نعلم الغاية اذا امسى المعمرون وبايديهم الحول والطول بالمجلسين الكبير والاكبر اي المجلس الشوري القديم ومجلس الحكومة الاعلى العتيق اذا قابلنا بين الماضي والحالي

اما المنتخبون من التونسيين فسوف يكونون من الاعضاء المبتورة من جسم الهيكل التونسي الفارغ الوسط والمتداعي للسقوط .

فلا وجه لتشبيه الاقتراع والحالة تلك بقطارين صالحين لاستخراج الخبيث من المادة الانتخابية بل قد كان القطاران صالحين لسحب الطيب عن الدوائر الانتخابية التي كان الواجب يقضي بتحريرها من القيود الاستثنائية

ولا يغيب عن اذهاننا الانتخابات الجارية بالايالة في هذه المدة سواء ابان تحرير جرايد الانتخاب او عند الحاق الملاكة بغير مشيخاتهم بان تاثير ارباب السلط افقد المنتخبين (بالكسر) كل صبغة حرة على الاطلاق ولا زال يدور بخلدنا تاثير المتصرفين بعدة اعمال والذي كنا احتججنا عليه في وقته وما الانتقاد عنا ببعيد

على ان الكاتب يقول هذا هو النظام الجديد الذي استحقه القطر التونسي من م. سان !!!

وفي ذلك من الغرابة ما لا يوصف اذ ان الشعب التونسي اطلع المقيم على كل حاجياته وضرورياته وفي ظنه ان العميد سيتوسط في منح الامة النيابة الفعلية لا الصورية

وان القيود التي يراها الكاتب معقولة هي في نظرنا مجحفة ومن شانها بناء السياسة على التفرقة والميز والافضلية المرجوحة وهي دعائم لا تقام على اسسها مدنية حقيقية ولا شاد عليها حضرية عصرية

والزبدة ان الناشر كسائر كتاب الغرب يراعي عواطفه الشخصية واميالة الخصوصية لا الحقائق الناصعة والتجاريب النافعة التي من شانها توحيد القلوب والتاليف بين العناصر باتباع طرق عادلة وغرس بذور الثمار المشتهاة من كافة الاجناس البشرية

كتاب

شرح الفاظ الواقفين وبيان قسمة الوقف على المستحقين للعلامة النظار والمحقق الحافظ الشيخ يحي بن محمد الرعيني الشهير بالحطاب رحمه الله

ثمن الاشتراك ٦ فرنكات وبعد الطبع يباع بثمانية فرنكات ومن طلبه في الخارج يضيف الى الثمن اجرة البريد وقدرها فرنكا واحدا والاشتراك لا يعتبر الا بوصل موقع عليه ملتزم طبع الكتاب الجيلاني الفلاح بنهج السيدة عجولة ٤٢ بتونس

المفكرات

يوم الثلاثاء

الانتخابات البلدية

يقال ان الانتخابات البلدية سيقع الشروع فيها هذه المدة وستتم بغاية السرعة الممكنة

ونحن نسال المراجع العليا عن صورة الانتخابات المقبلة وكيفية اجرائها ؛ وهل هي منسحبة على كل المجالس البلدية ؛ او بعضها فقط ؟ وفي كل هل لا تزال حقوق الانتخاب من مشمولات انظار الحكومة ؟ اما صبحت من لدن الشعب ؟ وايضا هل تكون على درجة او درجتين ؟

واخيرا هل الرئيس ينتخب من بين الاعضاء حسب مشروع بعض النواب بمجلس الامة ؟ ام تعينه الحكومة كما في الماضي بل تضيف اليه مشيخة المدينة ووزارة القلم الى اخره ؟ بالنسبة الى رئيس المجلس البلدي بالعاصمة ووظيفة عامل بالنسبة الى جهات الايالة

كل هذه الاسئلة دعانا اليها غموض مسالة الانتخابات البلدية غموضا تاما بل ربما مسالتها لا تزال تحت طي الخفاء والمستقبل كشاف

يوم الاربعاء

امجلس شوري ام مجلس كبير ؟

يقولون ان المجلس الكبير اخر انعقاده الى ما بعد انتهاء السنة الجارية وان المجلس الشوري سيجتمع اواخر العام كعادته المتعارفة نظرا لضيق الوقت بينما لم تتم الاعمال اللازمة لتكوين المجلس الكبير والاكبر

والذي يتبادر الى بعض الاذهان هو ان السبب غير ذلك وان تكميل اعمال المجلسين الجديدين توقف لاعادة النظر من جديد في برنامج الاصلاحات وادخال التنقيحات ذات بال عليه ضرورة ان مشروعا على تلك الصورة يصعب تطبيقه بل يستحيل ما لم تدخل عليه تحاوير مناسبة للحال والمال والوقت والزمان

يوم الخميس

حركة الاعتصاب البحري

وصلت للعاصمة سفينة المرسى ٢ فانزلت الكثيرين من الركاب بينهم جناب المقيم ورؤساء بعض الادارات واتت حاملة للبريد رغما عن ان الاعتصاب البحري لا يزال مستمرا ولكن الحكومة الفرنسوية لديها سفنها الخاصة تستعملها عند الاضطرار وها هي اجرت البعض منها غير انها لم تنقص من اضرار الاعتصاب شيئا كبيرا بل لا تزال الحركة الاقتصادية عرضة للاخطار لنقصان كميات الوسق المعتاد صادرا وواردا ونحن لا ندري متى تنتهي حركة الاعتصاب التي دامت وقتا طويلا

يوم الجمعة

في الشركات التونسية

يظهر ان هناك حركة مباركة في انتشال الشركات من الضعف والتفكير في تحسين حالتها المالية التي كان العامل الاقوى في خسائرها الازمة التجارية التي دامت نحو حولين كاملين فاضرت بكبار المتمولين واحدثت لهم خساير فوق حد التصور ثم من المؤثرات قرب عهد التونسيين بتاسيس الشركات ومساعدتهم لازمة ثاكة لئن كانت تجارب مفيدة وممارسة لدروس اقتصادية هامة غير انها بقدر ما اعطتهم من الدروس اخذت منهم القوة المادية

وعليه فالامل معلق على درايتهم وخبرتهم في تجديد رؤوس اموالهم واموال شركاتهم بالطرق التجارية المتعارفة واذا ادرك الناس ان الامة بمشاريعها الاقتصادية لا يتقاعسون عن العمل وبذل المال من جديد لادخال الحالة المالية التجارية في طور حسن تعم نتائجه كافة الطبقات بلا استثناء

يوم السبت

الاحتفالات المولدية

اهتم اهل العاصمة بتزيين الاسواق اكثر من المعتاد في هذه السنة وذلك اشعارا منهم بزيادة المشاركة الفعلية في علائم السرور بالانتصارات العثمانية فضلا عن افراحهم التي مرت وسرورهم التي سبقت

والمظنون ان اغلب مدن المملكة ستحتفل في هذا المولد احتفالا لا يعهد له نظير خصوصا القيروان التي سيزورها سمو الامير المعظم لاول مرة

ونحن نحرض على الاحتفال والتانق فيه لان اظهار المشاعر والاحساسات من علائم الانتباه

يوم الاحد

الحكم في قضية بطل رواية نفطة

الشيخ محمد الشافعي

ندع الكلام على نشر القضية وادوار روايتها

بادارة خلافة نفطة وادارة العامل بتوزر وادارة المراقب وتقتصر على الدور الرابع الذي كان بالمجلس

الادبيات

تقريظ المختصر لشرح قانون المرافعات

وضع مسيو (دبلان) سفرا ضخما شرح فيه قانون المرافعات التونسي شرحا رائقا وتبيينا شائقا افاض فيه القول تفصيلا على صور تطبيق الاحكام والاهتداء الى الفصول المناسبة واوجه الاقتضاء يمكن الاعتماد عليها وهذا التاليف النفيس فصيح العبارة سهل الماخذ خلاف اغلب القوانين وشروحها المعقدة تعقيدا وناهيك به من كتاب صنفه مسيو دبلان مدير العدلية التونسية الحالي الاستاذ النابغ في فن الحقوق والمحرز على الشهادة العليا من كلية باريس الذي لا يزال يقضي غالب اوقاته في القاء دروس حقوقية في القوانين العامة والخاصة بمدرسة العطارين وبما ان الشرح كان باللغة الفرنسوية فقد ترجمه الى العربية البارع الفذ السيد محمد بن عمار الورتتاني نائب وكيل الحق العام بالدائرة الجناحية فزاده رونقا على رونق بحسن السبك ومنتهى الضبط

وقد اهدي الينا هذا الشرح منذ مدة ولم نجد الوقت المناسب لمراجعته الا خيرا ومن الصدف ان اتتنا هذه القصيدة التقريظية في الوقت الذي طالعنا فيه القدر الكثير من مواد التاليف . فنشكر همة المصنف والمعرب ونتمنى للتاليف مزيد الانتشار

معان من التبيين جاءت لنا تترى * لشرح نظام العدل كانت لنا بشرى
حوت من ضروب السحر ما كان حكمة
مثالا علا في الوصف كان لنا الذخرا
يبين قصد الوضع بالشرح سائرا * على نمط في الحسن كانت له ذكرى
به زل كل الضعف من كل مشكل * وصار بذلك النسج في وصفه بدرا
لمحنت الارواح والنفس مذ بدا * فاكرم به حظا وانعم به صدرا
هدية استاذ حكيم وحازم * مدير لقصر العدل ناصره جهرا
الى تونس الخضراء قد جاء حلة * وسفرا مفيدا يوجب الحمد والشكرا
وكم لك من سعي جميل وحكمة * يسطرها التاريخ يبقي لك الذكرا
وقفت بباب العدل وقفة عارف * وانصفت مظلوما كتبت له النصرا
واظهرت حقا كان بالامس غابرا * فانت مدير العدل دامت بك البشرى
عليك ثناء الناس كلا بلهجة
هي الصدق والاخلاص دوما لكم تترى
بذلت جميع الجهد في كل حالة * خصوصا بسير العدل افقا كذا مصرا
وقابلت كل الناس باللطف منعما * ووفيت حق القوم لا ترتجي اجرا
ونظمت درسا في الحقوق بمهجة * نفيض فهوما قد زكت عندنا نشرا
فشحذ ذلك السير فكرة امة * وكانت نجوما ثم تبدي لنا الفجرا
فشكرا لهذا الصنع في كل ساعة * سيحفظه التاريخ يبقي لكم فخرا
وشكرا لذاك الفذ من قام معربا * لنصه بالتدقيق قد سطر التبرا
بعلمه معنى اللفظ للقاري واضحا * بربط صحيح يبدي دوما له الشكر
بهمته الشماء قد كان غاية * مفيدا لكل الناس يوجب الفخرا
واني لذكر الفضل عن ذاك قاصر * فسامح ضعيفا مخلصا يبسط العذرا
وجد بالرضى واقبل عروسا بحلة * اتتك تريك الوصل فانعم بذا مهرا
فمثلك اهل الفضل والحزم دائما
مقامك سامي الوصف دامت بك البشرى
الى (دبلا) نظمي وما صفت جوهرا
وفاء بذاك الفضل يسمو به قدرا
يدوم بكل العز بالفوز ظافرا * منيرا لقصر العدل يزهو به فخرا

صالح الشريف

الحق لباس الباطل بجميع الحيثيات وكانت خاتمته طلب الحكم بالغاء التهمة من اصلها حيث لا ينطبق

التي تخيلت المدعي العمومي انطباقها على القضية شرحا شافيا ابعد المتهمين عن جميع تلك الشبه حتى لم يبق فصل من فصول الاجرام ينطبق بحال من الاحوال على القضية

ثم ختم تقريره الذي كان يلقيه بفصاحة وبلاغة بالحكم بالغاء الدعوى من اصلها حيث انها لا اساس لها في صور الجرائم القانونية وحفظ الحق في الرجوع عليه في المسؤلية

فافاض الناس بالهجون بشكر الرئيس واعضائه شكرا ملا الفضاء وبطاروا الوكلاء بما يستحقونه من الثناء العاطر ولا سيما السيد الطاهر بن علي الذي كان متبرعا لم يرد جزاء ولا شكورا فكان ذلك المجلس مجلسا مشهودا لم يسبق له نظير والله يجازي كل محسن على احسانه وكل مسيء على اساءته وهو احكم الحاكمين

مكاتب

يوم الاثنين

احوال المدارس

يوجد بين المدارس الاهلية مدارس لا تصلح ان تكون محلا للتعليم لخلوها من الامور اللازمة لحفظ الصحة مثل تخلل الهوا ودخول الشمس الى رحابها

المسالة التونسية

لدى مجلس الامة الافرنسي (١٢)

مسيو تتنجير . ـ ان هولاء الاعضاء هم المعبرعنهم ببنعي نعم نعم (١)

مسيو مو رينو . ـ لا تشتمهم (حسن جدا ! حسن جدا !) فالقسمان لا يجتمعان معا المفاوضة مع بعضهما على ان التفاهم جلة الى في الجزائر على نتائج باهرة (تصفيق استحسان)

وهذا المجلس شوري لا يقدم الا اقتراحات والمقيم العام حر في تطبيقها او رفضها فها انا اصرح لكم بكل وضوح انه لابد من ادخال اصلاح كلي من هذه الوجهات الثلاث :

ينبغي اولا ان يكون النائبون عن الاهالي منتخبين من طرف هؤلاء لا معينين من طرف المقيم العام . نعم ! ينبغي ان يكون الاهالي منتخبين في المجالس الدولية مثل الفرنساويين .

واطلب ثانيا ان تكون المشاركة بين القسم الاهلي والقسم الفرنساوي اكثر مما كانت عليه من ذي قبل . ـ اطلب ان تكون الجلسات متركبة من العنصرين مع بعضهما كما هي المجالس البلدية والمجالس العامة والنيابات المالية في الجزائر . فهل سمعتم منا ادنى شكوى من هذه المفاوضات المشتركة التي يحضر فيها ثلثان من الفرنساويين وثلث من الاهالي ؟ وهل لم يكن لذلك ابهر النتائج ؟ (تصفيق استحسان)

يقول لنا البعض : « حذار من جمع العموميين مع الاهالي في المملكة التونسية فانها تنتج لكم صعوبات ! » اما فكري الخاص فان هذه سبة للجانبين (حسن جدا ! حسن جدا !)

وها انا ساتلو عليكم مكتوبا تلقيته امس من احد اعضاء المجلس الشوري :

« ان من لا يحب ان يكون في المجلس قسم واحد يرى في ذلك منبعا لعدة مقلقات ولامور خطرة جدا . يرى ان الاهالي والفرنسيين لا يمكن ان يتفاهموا البتة . وربما يتضاربون . فتصير الايالة التونسية دار فتنة .

ولكن نسي من ادعى ذلك ان في الجزائر توجد عدة مئات من المجالس المتركبة من اعضاء اهالي وفرنساويين ولكنها مع ذلك سائرة على غاية ما يرام ولا يتبادل اعضاؤها عبارات الشتم ولم يقع في البلاد ما من شانه تشويش الراحة العامة .

ولكن لا سبيل الى اقناع من كان مرماه قصيرا او من كانت تقوده اغراض شخصية بحتة . واما من يطلبون ان تبقى الحالة ولو موقتا على ما هي عليه فهم يودون ان لا يتخلوا عن السلطة المطلقة التي بايديهم لانهم مقتنعون بان المقيم العام الذين هم في قبضة يده سيستعملهم لما لا يستخدم في اتمامه مجلسا منتخبا من لدن سكان المملكة التونسية . »

لا يمكن ان يعبر الانسان على هذه الفكرة باحسن مما فعل المكاتب ان ما يطلبه الفرنساويون والاهالي هو اولا جعل قسم واحد في المجلس الجديد بتونس قوانين اهلية وجعل مجلس له نفوذ فعلي لا مجلس شوري . يطلبون مجلسا مثل النيابات المالية بالجزائر ـ (حسن جدا ! حسن جدا !)

ان ما نطلبه منك ياسيدي رئيس مجلس الوزراء هو محصور في كلمة واحدة : تصيير تونس كالجزائر .

كلنا على علم من التباعد الذي اظهرته في الحاضرة التونسية الدوائر السفيرية من اتباع النظام الجزائري . ان هذا التباعد لا يمكنه ان يبقى بعد مرور الزمان . ـ ان الاعمال التي وقع القيام بها في الجزائر جيلة جدا فلنتبعها في المملكة التونسية وفي المغرب الاقصى ايضا

ولولا نظر ولاة الامر في المملكة التونسية الى ما وراء الحدود لكانت هذه الاصلاحات متمومة منذ زمان .

انا بنفسي لقد طلبت مرتين من مسيو (ديلكاسي) في منصة خطابة البرلمان وذلك منذ عشرين سنة ان يتممها . ولكن كنت كانني قمت خطيبا في الصحراء (ضحك) . وها هي الاصلاحات حاضرة اليوم فهي ناضجة للغاية فلنتممها بسرعة (تصفيق استحسان)

ولو كنا تممناها في وقتها لما كانت الحالة متعكرة كما هي الان بالمملكة التونسية ولما راينا من طرف الحزب الدستوري طلب الاصلاحات اللازمة ومن طرف اخر حزبا يعمل وهو مختفي طالبا الاستقلال . فاما الحزب الاول فليعتمد علينا اذا كان مخلصا . واما الثاني فهو من خاصيات المحاكم والقوانين العادلة (تصفيق استحسان)

ياسيدي رئيس الوزراء . نحن نطلب منك الانجاز والاتقان في العمل معتمدين على معرفتك بشؤون افريقيا الشمالية وعلى حذقك ووطنيتك الصادقة وتفانيك في حب بلادك (تصفيق استحسان) .

فليكن الاصلاح تاما كاملا اساسيا . (وبعد ان انتقد وجود اعضاء من الفرنساويين منتخبين بالانتخاب العام واخرين منتخبين بالانتخاب المضيق قال مشيرا الى مقاعد الشمال الاقصى مقاعد الشيوعيين .)

نعم نحن على وفاق انه ينبغي مراقبة هؤلاء السادة (تصفيق استحسان)

مسيو موريس (شيوعي) . ـ نحن خطيرون عليكم الى هذا الحد !

مسيو مورينو . ـ .... ينبغي علينا ان نمحي ذكرهم ونقاوم مباديهم الضارة لنفوذ فرانسا في افريقيا الشمالية كما كنت ذكرت لكم ذلك انفا (تصفيق استحسان)

ولكن يا سيدي رئيس مجلس الوزراء يوجد هناك امر اجل من القتال الا وهو اجراء الاصلاحات واحياء البلاد من جديد . فان ذلك وحده كاف لان يبعد من الشيوعية وايضا من مذهب المليين المتطرفين بعض من ربما يدخل في سلك هذين الحزبين من الناس الممارسين للاوساط التونسية المتحمسة (تصفيق استحسان)

---

(١) كنا ذكرنا انهم اطلقوا هذه العبارة على اعضاء المجلس الشوري لانهم لا يتلفظون الا بنعم اي بالتصديق على كل ما يعرض عليهم

المكتبة العلمية

محمد الامين واخوه الطاهر

بسوق الكتبية عدد ١٢ تونس

- رسائل انقره المقدسة وبها رسم البطل مصطفى كمال باشا ١٤»٠٠
- الوطنية العثمانية ١٤»٠٠
- النهضة القومية ١٢»٠٠
- مذكرات بغي ١٤»٠٠
- تاريخ عمرو بن العاص ٢٠»٠٠
- مصر في ثلثي قرن بين الماضي والحاضر ٠٦»٠٠
- الابطال جزاين ترجمة الكاتب الكبير محمد السباعي ١٤»٠٠
- نهضة الامة وحياتها ١٢»٠٠
- مدنية العرب في الجاهلية والاسلام ٠٨»٠٠
- شعراء العصر الحاضر ١٤»٠٠
- ديوان حافظ ابراهيم ثلاثة اجزاء ٢٥»٠٠
- جوامع الكلم ٠٦»٠٠
- تهذيب الادب انشاء مختار لغة ٠٦»٠٠
- مجموعة الادب والفكاهة ١٢»٠٠
- بدائع الخيال ٠٦»٥٠
- رباعيات عمر الخيام ١٤»٠٠
- مرغريت ١٢»٠٠
- حياة صلاح الدين الايوبي ١٢»٠٠
- من اميرالى سلطان ٠٢»٥٠
- ادب الاسلام ١٢»٠٠
- في سبيل التاج ١٠»٠٠
- اثار ذوات السوار ١٢»٠٠
- علم الصحة كتاب مدرسي حديث ١٤»٠٠
- دروس الهندسة كتاب مدرسي بالصور ٠٨»٠٠
- البخلاء للجاحظ ورق عال ١٢»٠٠
- رسائل الجاحظ » ١٢»٠٠
- الحيوان للجاحظ سبعة اجزاء ٧٥»٠٠
- المواقف ثمانية اجزاء افرنجي ١٢٥»٠٠
- المبسوط ثلاثون جزء افرنجي ٢٣٥»٠٠
- الاغاني احدى وعشرون جزا سفرافرنجي ٢٢٥»٠٠
- فهرست الاغاني اربعة اجزاء ٦٥»٠٠
- كتاب الام الامام الشافعي ستة اجزاء سفر افرنجي ١٢٥»٠٠
- مقدمات ابن رشد جزاين ٤٥»٠٠
- الخطط المقريزي اربعة اجزاء افرنجي ٥٥»٠٠
- الفتوحات المكية سفر فرنجي ١٢٥»٠٠
- اطلس به خرائط ٢٤ مع مقدمة في الجغرافية والاحصائية الاقتصادية والسياسية ١٥»٠٠
- مفتاح كنوز القرءان ٢٥»٠٠
- اسرار الحماسة اول ٠٦»٠٠
- خواطر منتحر ٠٢»٢٥
- سر الروح للبقاعي ٠٤»٥٠
- تفسير التستري ٠٧»٠٠
- البيدوجيا الى هداية الاطفال ١٨»٠٠
- الجغرافية الحديثة بالخرائط ثالث ١٢»٠٠
- دروس الكيميا جزاين ٢٥»٠٠
- مولد المناوي ٠١»٥٠
- مولد البرزنجي ٠١»٥٠
- الامامة والسياسة لابن قتيبة ٠٨»٠٠
- الفتوحات الاسلامية جزاين ١٤»٠٠
- ادب الفتى في التربية والاخلاق ٠٥»٠٠
- الاثار الباقية عن القرون الخالية للطيري ١٥»٠٠
- دروس الديانة والتهذيب اربعة اجزاء ١٧»٠٠
- القراءة الرشيدة اربعة اجزاء ١٧»٠٠

اعــلان

ان السفار السيد محمد الورالي المحرز على شهادات وميدايات في صناعته والذي اشتهر اسمه منذ سنوات قد رجع الى مباشرة الصناعة من جديد وفتح محلا لذلك بسوق السرايرية عدد ١٣

وبناء على ذلك فهو مستعد للتسفير بقسميه العربي والسوري وللتذهيب بنوعيه العربي العتيق والافرنجي العصـ

وايضا فهو يصنع المحافظ والدوسيات وجميع شكال صناديق الكرضونه الصالحة للبيروات وغيرها من الانواع

وبالمحل توجد ادوات الكتابة بانواعها والكاغد فما على المراغبين الا زيارة المحل لقضاء مصالحهم طبق المرام

قاعة السعادة

لصاحبها الهادي بن عصمان

نهج الكنيسة عدد ٥٦

تغني شهرة هذه القاعة عن اطرائها خصوصا وقد اصبحت مقصودة من الذين يعرفون سجايا صاحبها وبراعته في فن الحلاقة ولا غرو ان راى المقبلون عليها كل مجاملة ولطف مع اتقان في التزيين والتحفيف فعلى الشبان قصد قاعة السعادة

معمل الشاشية الوطنية

لصاحبه محمد ذياب

بسوق الشواشية الصغير عدد ١

عليكم بالشاشية التونسية التي اخترعتها الاذواق الاندلسية الممتازة بحسن الابداع حيث تجدونها بالمحل اصلاء مع ما لصاحبه من فائق البراعة في اتقان الصناعة

وبالمحل حرير الكبابت العال . اما الثمن فمناسب واما البيع فبالجملة والتفصيل وترسل الرغائب لمن يطلبها من الخارج بغاية السرعة

محل الاحذية الوطني

بتونس

بسوق السرايرية عدد ١٣ ـ ١٥

من اقدم واكبر واشهر المحلات به انواع الاحذية من عربي وسوري للرجال والنساء والاولاد وبه جميع اللوازم التكميلية كالربايط والكاوتشوات والقفالات والمحل يتكفل باحضار جميع الاصناف التي تميل اليها الاذواق او تخترعها ويبيع بالجملة وبالزوج . اما السلعة فقوية متقنة واما القيمة فمعتدلة مناسبة حسب الاسعار الاتية

- ٥٥ » طويل الوان من الحاضر
- ٥٠ » طويل اكحل من الحاضر
- ٥٠ » نصف الوان من الحاضر
- ٤٥ » نصف اكحل من الحاضر
- ٤٠ » شكربيان الوان من الحاضر
- ٣٥ » شكربيان اكحل من الحاضر
- ٤٠ » جزائري الوان من الحاضر
- ٣٥ » جزائري اكحل من الحاضر
- ٤٠ » طرابلسي الوان من الحاضر
- ٣٥ » طرابلسي اكحل من الحاضر

وبقية الاجناس من احذية صغار ونساء ووصايات فعلى قيم مختلفة يخابر المحل في شانها بالعنوان الاتي الطيب بن عيسى سوق السراترية عدد ١٥

ملاحظات

اولا ــ البيع بالحاضر

ثانيا ــ الوصايات يزاد عليها معلوم البريد وللممالك الاجنبية يضاف معلوم القمرك

ثالثا ــ الاحذية الموصى على صنعها تزيد من قيمة الحاضرة على الاقل خمسة فرنكات حسب التحسينات الزائدة

امير المومنين
وخليفة رسول رب العالمين

طبعت مجلة البدر الغراء صورة السلطان محمد وحيد الدين خان على ورق البريد صورة جميلة يحفها علمان عثمانيان وجعلت ثمنها ٢٥ صانتيما ومن يشتري بالجملة يخفض له ٢٠ في المائة ومن يطلبها من الخارج يوسل مع الثمن اجرة البريد كما جلبت صورة بطل الاسلام العظيم مصطفى كمال باشا من الاستانة مطبوعة بالالوان ومحاطة بالاعلام العثمانية وثمنها ثلاثة فرنكات واجرة البريد ٦٠ صانتيما عنوان الادارة

مجلة البدر صندوق البريد ٤٢٧ ـ تونس

Lait condensé "Hollandia"

حليب هولاندية

احسن انواع الحليب المجمد المحتوية على كمية وافرة من السكر ومن الزبدة

مستودع سيتا نووه

بشارع جول فيري عدد ٤٤ ـ نمرة التلفون ١٥ـ٥٦

اعلام مهم

يوجد بمحل السيد ابي بكر المقراني الدائن بسوق النساء عدد ٢٧ ما يروق الناظر ويبهج الخاطر من المنسوجات الحريرية الرفيعة على غاية الاتقان لبس الجزائر وتونس مثل برانص سوستي وسفاسـ حرير وقطن وطبب وكافي حرير وبوفيز رفيع وستان وسكرودة وغير ذلك باثمان مناسبة .

الاقبال

شركة عظمى في مواد العطرية من اكبر الشركات واشهرها ولها حرفاء في غالب مدن المملكة وفي العاصمة ايضا وهي تتكفل بارسال الوصايات مهما كانت الكمية كثيرة ووافرة واسعارها معينة لا تقبل المكسة فعلى التجار ان يعلموها برغائبهم ومن يخاطبها تليفونيا فعليه بعدد ٢٤٠

المطبعة الاهلية بنهج الديوان عدد ٥ تونس